

Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego narzucił formę domu ze skośnym dachem. Architekci podporządkowali mu się upraszczając bryłę i nawiązując do dziecięcego rysunku – kilka kresek i trójkątny dach z kominem. The local spatial development plan imposed and archetypal house with a pitched roof. The architects acquiesced by simplifying the mass and referring to a child's drawing – several lines and a triangular roof with a chimney

#### Dom jednorodzinny

#### Single-family house

Toruń

**Autorzy/Architects:** medusagroup, architekci Przemysław Łukasik, Łukasz Zagala

**Współpraca autorska/Associate architects:** Tomasz Majewski (kierownik projektu)

#### Współpraca/Collaboration:

Kuba Pudo, Rafał Dziedzic, Dominik Jaksik, Maria Jaksik, Dawid Beil

#### Architektura wnętrz/Interior design:

architekci Przemysław Łukasik, Łukasz Zagala, Tomasz Majewski

#### Konstrukcja/Structural engineering:

Marian Burzak

#### Generalny wykonawca/General contractor:

Tirex-Zaleski

#### Inwestor/Client:

prywatny

#### Powierzchnia terenu

Site area: 1557 m<sup>2</sup>

#### Powierzchnia zabudowy

Building area: 222 m<sup>2</sup>

#### Powierzchnia użytkowa

Usable floor area: 275 m<sup>2</sup>

#### Powierzchnia całkowita

Total area: 597 m<sup>2</sup>

#### Kubatura/Volume:

1196 m<sup>3</sup>

#### Projekt/Design:

2003

#### Realizacja/Construction:

2006-2007

#### Nie podano kosztu inwestycji

Cost of investment not disclosed

#### Biogramy i zdjęcia autorów

prezentujemy na str. 99

Dalsze informacje w dziale

Praktyczne adresy na str. 92

1. Widok od strony północno-

wschodniej

2. Elewacja wschodnia

1. North-east view

2. East facade

Przedmieścia Torunia niczym nie różnią się od terenów wokół innych polskich miast. Dominuje estetyka charakterystyczna dla rodzimej zabudowy rezydencjonalnej – ceramiczne dachówki oraz ściany wykończone białym tynkiem. Dodatkowym warunkiem kształtującym otoczenie jest zapis miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego narzucający stosowanie stromych dachów o nachyleniu połąci 45 stopni. Tak prezentuje się enklawa ciszy i spokoju położona w niewielkiej odległości od centrum, lecz nie zurbanizowana, będąca miejscem zamieszkania klasy kreatywnej opisanej przez Richarda Floridę w *The Rise of Creative Class*.

W tym kontekście realizacja pracowni medusagroup nabiera dodatkowej siły wyrazu. Bryła inspirowana Rudin House szwajcarskiego biura Herzog & de Meuron, rozpoznawalna jest jako dom i stanowi jego archetyp. Autorzy używając znanych form i materiałów stworzyli nowatorską kombinację, która nadała budynkowi nowy wymiar. Metalowy dach bez okapów, niewykończone betonowe ściany i różnej wielkości okna są konsekwencją pierwotnej idei abstrakcyjnej bryły. Całość przelamana jest tylko kilkoma elementami na elewacji – symetrycznie rozłożonymi rynnami i koszami. Dlatego mimo tradycyjnej i prostej formy, budynek można określić mianem awangardowego. A w kontekście sąsiadujących z nim rezydencji prezentuje się intrygująco, wręcz kontrowersyjnie.

Całość założenia składa się z dwukondygnacyjnej części mieszkalnej, przedłużonej o pawilon z pracownią oraz garażu od frontu.

Zorientowany w kierunkach północ-południe dom ma wyraźnie określone dwie elewacje. Północna – frontowa to ślepa ściana z zaakcentowanym wejściem i wjazdem do garażu. Południowa natomiast wychodzi na wewnętrzne patio i ogród.

Całości kompozycji dopełnia plot – nieunikniony element w polskim krajobrazie. Z jednej strony otwiera się na naturalne sąsiedztwo lasu i drogi dojazdowej poprzez wertykalną, ażurową strukturę będącą kontynuacją motywu pni drzew wyrastających z ziemi. Z drugiej – monumentalne płyty betonowe wbite w ziemię oddzielają dom od posesji sąsiadów tworząc artystyczny mur. Niewielka przestrzeń mieszkalnej części domu zorganizowana na dwóch poziomach jest otwarta – system przejść i korytarzy daje domownikom

możliwość bliskiego kontaktu, a równocześnie sprzyja zachowaniu intymności w wyznaczonych strefach.

Kuchnia i łazienki oraz pomieszczenia techniczne skupione są w jednym pionie, który na parterze dzieli strefę wejścia od części mieszkalnej, a na pierwszym piętrze sypialnię rodziców od pokoi dziecięcych. To pozwalające na oszczędność miejsca, niekonwencjonalne rozwiązanie przestrzenne powtarza się w innych realizacjach biura. Estetykę wnętrza tworzą te same, co użyte na zewnątrz materiały wykończeniowe (prefabrykowany beton). Ich kolorystyka nadaje mu neutralny charakter, a drewniane podłogi i elementy sufitu łagodzą nieco surowość. Tego rodzaju stylistyka pozwala na zaaranżowanie domu w dowolnym stylu, w zależności od preferencji właścicieli. We wnętrzu dobrze adaptują się zarówno stojące dzisiaj biedermeierowskie meble, jak i klasyki współczesnego designu, które w przyszłości pojawią się w pokoju dziennym.

Autorzy nazywają ten dom bezpośrednim i prostym. Dzięki nowatorskim na polskim gruncie rozwiązaniom formalnym i materiałowym wzbudza zainteresowanie, a wręcz kontrowersje. Uwzględniając kontekst, w którym się znajduje, kontrastuje z otoczeniem i to właśnie lokalizacja nadaje mu siłę wyrazu.

Agata Mierzwa

Zdjęcia: Daniel Rumiancew

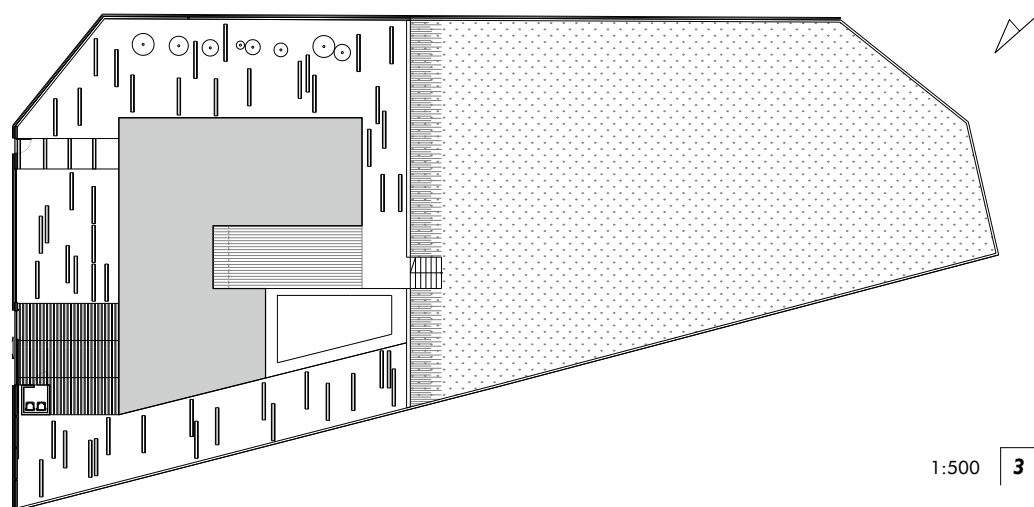
#### Założenia autorskie:

Historia domu rozpoczęła się od listu inwestora do naszej pracowni. Ten niespotykany dotychczas sposób nawiązania współpracy bardzo nas zainteresował. Jak się okazało, inwestorzy są konserwatorami zabytków, a zwrócili się do nas po publikacji Bolko\_Loftu („A-m” 1'04).

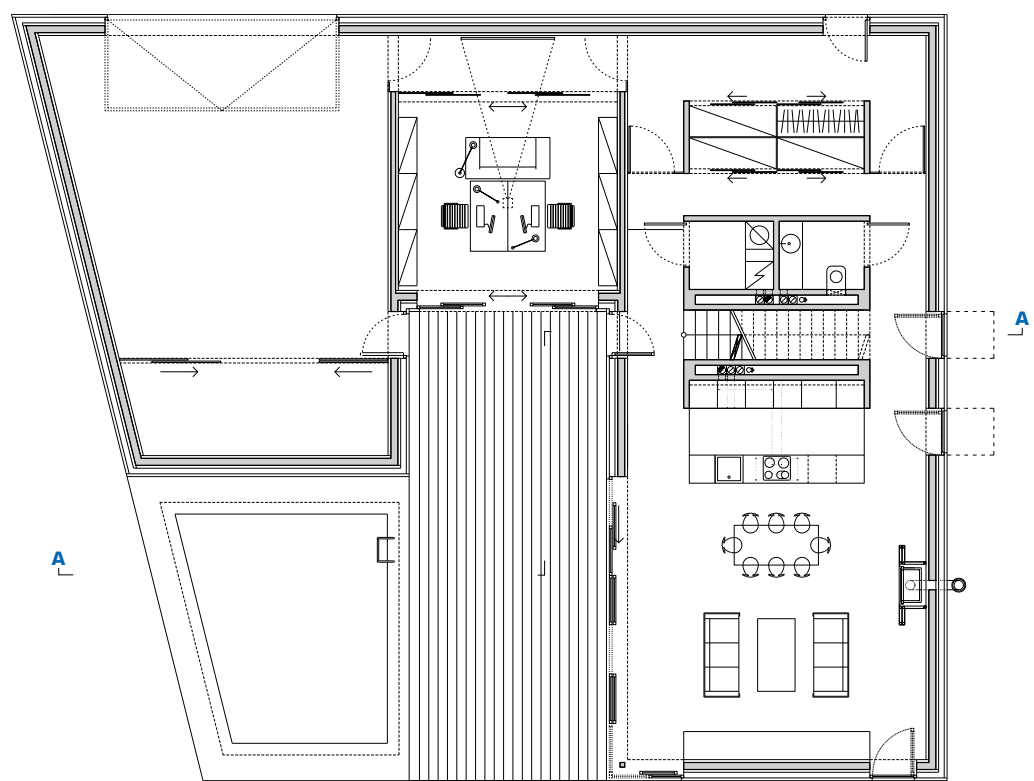
Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego narzucił archetyp domu ze skośnym dachem. Postanowiliśmy podporządkować mu się konsekwentnie upraszczając bryłę i nawiązując do dziecięcego rysunku domu – kilka kresek i trójkątny dach z kominem. Jedynie garaż i skrzydło gabinetu łączące go z domem przybrały współczesną formę budynku z płaskim dachem. Część parterowa zaprojektowana została z prefabrykowanych płyt żelbetowych. Zarówno ściany



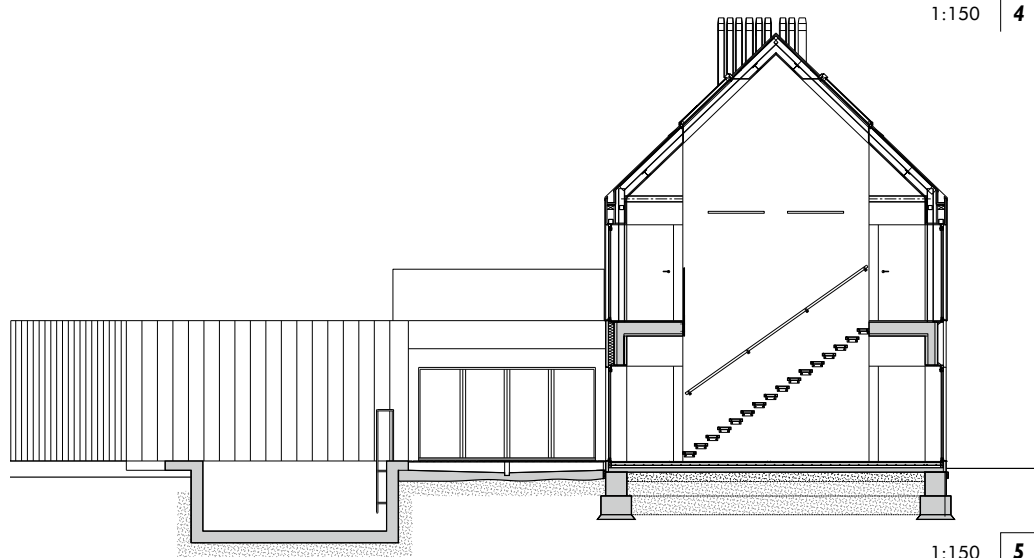




1:500 3



1:150 4



1:150 5

3. Sytuacja
4. Rzut parteru
5. Przekrój A-A
6. Widok od strony południowej
7. Taras

3. Site plan
4. Ground floor plan
5. A-A section
6. South view
7. Terrace

zewnątrzne jak i wewnętrzne pozostały betonowe. Rozwiązanie to, rzadko spotykane w domach jednorodzinnych, na początku budziło wiele wątpliwości, ale ostatecznie okazało się trafione. Część piętra wraz z dachem obłożono okładziną z blachy tytanowo-cynkowej, a od wewnątrz wykończono rozbieloną sklejką. W ten sposób spróbaliśmy połączyć teoretycznie sprzeczne pojęcia: tradycję z nowoczesnością, brutalizm i chłód naturalnego betonu z ciepłem „domowego ogniska”. Dzisiaj kierunek poszukiwań nawiązujący do tradycyjnej formy domu jest na porządku dziennym. Jednak kiedy rozpoczynaliśmy projekt w 2003 roku, taka bryła wydawała się rozwiązaniem niekonwencjonalnym.

**Przemo Łukasik, Łukasz Zagała**

The suburbs of Toruń, one of the oldest Polish cities, located in the north of the country and counting 200 thousand inhabitants, are no different from suburban areas of other Polish cities. The predominant aesthetics is typical of vernacular residential development – ceramic tiles and walls finished in white plaster. In this context, the house designed by medusa group is particularly powerful. Using archetypal forms and materials, the architects succeeded in creating an innovative combination which gives a new dimension to the building. A metal roof without eaves, walls in raw concrete and windows of many sizes are an offspring of the initial idea of an abstract mass. The entire layout is composed of a two-storied dwelling, extended by a pavilion containing a studio, and a frontal garage.

The limited space in the dwelling is open and organized on two levels. A system of passages and corridors provides for close contacts among the inhabitants while preserving an intimate character of particular zones. The interior aesthetics is created by the same materials which were used on the outside, such as prefabricated concrete. Their color scheme gives the interior a neutral character, while wooden floors and ceiling elements soften its austerity. The novel formal and material solutions arouse curiosity, even controversy. In the context, it contrasts with the surroundings, and its location makes for the powerful impact of the house.



6



7





8. Fragment pokoju dziennego z wyjściem na taras  
9. Korytarz łączący garaż z holem, po lewej stronie pokój do pracy  
10. Fragment sypialni  
11. Klatka schodowa

8. Fragment of the living room with door to the terrace  
9. Corridor connecting the garage and hall, office on the left  
10. Fragment of the bedroom  
11. Stairs

